



Proyectos de la Secretaría de Investigación, Internacionales y Posgrado

Convocatoria: PROYECTO SIIP TIPO 1 BIENAL 2019
Título: Corpus EspaDA-UNCuyo: diseño y precompilación de un corpus del discurso académico oral y escrito de la Universidad Nacional de Cuyo

Director: BOSIO, IRIS VIVIANA
Codirector: AGUIRRE, LUIS ALEJANDRO
Área: LINGÜÍSTICA-ENSEANZA DE LAS LENGUAS

Resumen de Proyecto:

El Corpus EspaDA-UNCuyo (Corpus del Español en el Discurso Académico de la Universidad Nacional de Cuyo) es un recurso en construcción a partir del proyecto bienal SIIP 06/G718 (2016-2018), que ya cuenta con un prototipo computacional versión alfa, alojado en el servidor de la UNCuyo. La investigación se orienta a que, en su versión final (RTM), el corpus reúna una muestra representativa y equilibrada de eventos comunicativos auténticos y de circulación efectiva en nuestra comunidad universitaria; y con ello aspiramos a que se constituya en la primera fuente multidisciplinaria de evidencias para la descripción, el análisis y la enseñanza-aprendizaje de géneros académicos orales y escritos de docencia, de investigación e institucionales. En el presente proyecto continuamos en la fase inicial de diseño y precompilación de la muestra, habiendo sumado la metodología de lingüística de corpus a la línea de investigación en discurso académico-científico sostenida ininterrumpidamente por nuestro equipo desde el año 2000, en proyectos acreditados por la SIIP-UNCuyo. Los objetivos generales son: (1) contribuir al campo de estudio del discurso académico a partir de la construcción del Corpus EspaDA-UNCuyo; (2) diseñar y precompilar una muestra de eventos comunicativos orales y escritos auténticos y de circulación efectiva en la Universidad Nacional de Cuyo con metodología de lingüística de corpus. Los objetivos específicos son: (1) evaluar la operatividad del sistema de criterios externos definido en la primera fase de diseño del Corpus EspaDA-UNCuyo (2016-2018); (2) diseñar un modelo de datos orientado a representar la información del corpus; (3) sistematizar la muestra piloto existente de géneros académicos según el modelo de datos; (4) diseñar una metodología para la clasificación mecanizada de textos por género discursivo basada en el modelo de datos del corpus; (5) definir protocolos de recolección, almacenamiento y transcripción de documentos; (6) explorar, probar y evaluar herramientas y métodos computacionales de registro, anotación y etiquetado de documentos en relación con la funcionalidad de la consulta, el análisis y la explotación del Corpus EspaDA-UNCuyo.

Palabras Claves : 1- CORPUS ESPADA-UNCUYO 2- LINGÜÍSTICA DE CORPUS 3- ORALIDAD Y ESCRITURA ACADÉMICAS



Titulo (Inglés): EspaDA-UNCuyo Corpus: Design and Precompilation of Universidad Nacional de Cuyo Spoken and Written Academic Discourse Corpus

Resumen de Proyecto (inglés):

EspaDA-UNCuyo Corpus (Corpus of Spanish in National University of Cuyo Academic Discourse) is a resource under construction, starting at biennial research project SIIP 06/G718 (2016-2018). The corpus already has an alpha version prototype, hosted on UNCuyo server. With final version of the corpus (RTM), the research looks forward to make available a representative and balanced sample of authentic communicative events in our university community. We intend that it becomes the first multidisciplinary source of evidence for oral and written academic genres description, analysis, learning and teaching. In this project, we continue the initial stage of sample design and precompilation. Corpus linguistics methodology is adopted to strengthen academic-scientific discourse research line sustained uninterruptedly by our team since 2000, in projects supported by SIIP-UNCuyo. General research aims are: (1) to contribute to the field of academic discourse study by building EspaDA-UNCuyo Corpus; (2) to design and precompile a sample of authentic oral and written communicative events in use at National University of Cuyo, with corpus linguistics methodology; (3) to promote and to deepen the training of human resources in the fields of corpus linguistics and computational linguistics. Specific aims are: (1) to evaluate the functionality of the external criteria system defined in first design stage of the EspaDA-UNCuyo Corpus (2016-2018); (2) to design a data model in order to represent corpus information; (3) to systematize the current pilot sample of academic genres, according to data model; (4) to design a methodology for genre-oriented mechanized text classification, in accordance with data model; (5) to define protocols of documents collection, storage and transcription; (6) to explore, to test and to evaluate computational tools and methods of documents registration, annotation and labeling, regarding functionality of searching, analysis and exploitation of EspaDA-UNCuyo Corpus.

Palabras Claves : 1- ESPADA-UNCUYO CORPUS 2- CORPUS LINGUISTICS 3- SPOKEN AND WRITTEN ACADEMIC DISCOURSE



EQUIPO DE TRABAJO

BOSIO, IRIS VIVIANA

irisvivianabosio@ffyl.uncu.edu.ar	Director
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

SACERDOTE, CAROLINA ANA

carolina@logos.uncu.edu.ar	Investigador
INSTITUTO DE LINGUISTICA	

NAZAR, ROGELIO

rogelio.nazar@gmail.com	Investigador
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE VALPARAISO	

CUBO, LILIANA INÉS

lilucubo@gmail.com	Prof Jubilado/Emérito/consulta
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

ZANI, ADRIANA SILVINA

adrianazani@yahoo.com.ar	Investigador
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

AGUIRRE, LUIS ALEJANDRO

luisaleaguirre@yahoo.com	Codirector
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

ESPECHE, MARÍA PAULA

pau_espe20@hotmail.com	Investigador en formacion
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

ACOSTA CORIN, NICOLÁS MARTÍN

nmac.1996@gmail.com	Alumno
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

GAZALI, ANDREA ROSANA

andregaz1@hotmail.com	Investigador
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

NEGRI, SILVINA ANALÍA

silvinegri@gmail.com	Becario de Posgrado
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS	

HERAS, MELISA

meli-heras@hotmail.com	Investigador en formacion
DEPARTAMENTO DE LETRAS	

GARAY RUIZ, AGUSTINA



UNCUYO
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO

SIIP
SECRETARÍA DE INVESTIGACIÓN,
INTERNACIONALES Y POSGRADO

agustinagarayruiz@gmail.com	Investigador en formacion
DEPARTAMENTO DE LETRAS	

Este objeto está alojado en la Biblioteca Digital en la URL: siip2019-2021.bdigital.uncu.edu.ar .

Se ha aportado el día 18/11/2020 a partir de la exportación de la plataforma SIGEVA de los proyectos bianuales de la SIIP 2019-2021